



DODATOK č. 4

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-0801/0015/ 95

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Demandice**
sídlo : 935 85 Demandice 236, Slovenská republika
konajúci : **Ing. Attila Kürthy, starosta**
IČO : 00 306 878
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 24.5.2010, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-0801/0015/95 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet Projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis: **Ing. Attila Kürthy**, starosta

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

Príloha č. 11 „Rozpočet Projektu“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Demandice	
Kód ITMS	25120220015	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Levice
Obec	Demandice
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Demandice za účelom efektívneho využívania elektrickej energie.
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie estetického vzhľadu obce
Špecifický cieľ projektu 2	Zníženie nákladov na elektrickú energiu a údržbu systému VO
Špecifický cieľ projektu 3	Úspora elektrickej energie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	Počet	0,00	2010	117,00	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2011	221,09	2016

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2011	221,09	2016
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	Počet	117,00

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	05/2010	04/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	04/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	04/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	227 784,40	2 208,12	229 992,52	A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia
CELKOVO	227 784,40	2 208,12	229 992,52	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	227 784,40	2 208,12	229 992,52
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO			2 208,12	229 992,52

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Intenzita pomoci	NFP	termín realizácie	
1.	Skriňový oceleplechový rozvádzač RVO	kus	2 367,38	5,00	11 836,91	11 836,91	0,00	95,00%	11 245,06	máj 10	apríl 11
2.	Montáž rozvádzača RVO	kus	351,56	5,00	1 757,78	1 757,78	0,00	95,00%	1 669,89	máj 10	apríl 11
3.	Svietidlo PHILIPS 70W T	kus	377,15	136,00	51 292,76	51 292,76	0,00	95,00%	48 728,12	máj 10	apríl 11
4.	Zdroj 70W	kus	33,85	160,00	5 415,76	5 415,76	0,00	95,00%	5 144,97	máj 10	apríl 11
5.	Oceľový pozinkovaný stožiar 8m	kus	612,26	25,00	15 306,55	15 306,55	0,00	95,00%	14 541,22	máj 10	apríl 11
6.	Výložník oceľový pozinkovaný	kus	100,61	148,00	14 889,90	14 889,90	0,00	95,00%	14 145,41	máj 10	apríl 11
7.	Základový rošt s kotviacimi skrutkami	kus	140,78	25,00	3 519,55	3 519,55	0,00	95,00%	3 343,57	máj 10	apríl 11
8.	Parkové svietidlo	kus	269,32	24,00	6 463,57	6 463,57	0,00	95,00%	6 140,39	máj 10	apríl 11
9.	Parkové svietidlo montáž a zapojenie	kus	83,55	24,00	2 005,10	2 005,10	0,00	95,00%	1 904,85	máj 10	apríl 11
10.	Montáž stožiara	kus	219,23	25,00	5 480,73	5 480,73	0,00	95,00%	5 206,69	máj 10	apríl 11
11.	Montáž výložníka	kus	54,91	148,00	8 126,10	8 126,10	0,00	95,00%	7 719,80	máj 10	apríl 11
12.	Montáž a zapojenie svietidla	kus	138,85	146,00	20 271,64	20 271,64	0,00	95,00%	19 258,06	máj 10	apríl 11
13.	Kábel AYKYZ 4 x 16 mm ² voľne uložen.	m	3,52	400,00	1 406,09	1 406,09	0,00	95,00%	1 335,79	máj 10	apríl 11
14.	Ukončenie kábla AYKYZ 4 x 16 mm ²	kus	3,16	12,00	37,92	37,92	0,00	95,00%	36,02	máj 10	apríl 11
15.	Kábel 1-AYKY 4 x 16 mm ² voľne uložen.	m	5,49	690,00	3 788,29	3 788,29	0,00	95,00%	3 598,88	máj 10	apríl 11
16.	Ukončenie kábla AYKYZ 4 x 16 mm ²	kus	3,16	8,00	25,28	25,28	0,00	95,00%	24,02	máj 10	apríl 11
17.	Označovací štítok na kábel	kus	1,54	60,00	92,41	92,41	0,00	95,00%	87,79	máj 10	apríl 11
18.	Rúrka elektroinštalčná oceľová závitová typ 6029 Ø 29 mm uložen.	m	3,87	30,00	116,11	116,11	0,00	95,00%	110,30	máj 10	apríl 11
19.	Uzemňovacie vedenie FeZn 30 x 4 mm v zemi	m	4,15	600,00	2 489,54	2 489,54	0,00	95,00%	2 365,06	máj 10	apríl 11
20.	Svorka SR 02	kus	1,54	20,00	30,80	30,80	0,00	95,00%	29,26	máj 10	apríl 11
21.	Náter zemniaceho pásu pre vyznač. žlt./zel. pruhov	m	1,78	40,00	71,17	71,17	0,00	95,00%	67,61	máj 10	apríl 11
22.	Týčový uzemňovač zarazený do zeme	kus	34,76	10,00	347,61	347,61	0,00	95,00%	330,23	máj 10	apríl 11
23.	Kompletizačné práce	kus	1 391,64	1,00	1 391,64	1 391,64	0,00	95,00%	1 322,06	máj 10	apríl 11
24.	Vytýčenie trasy káblového vedenia	km	246,88	0,80	197,50	197,50	0,00	95,00%	187,63	máj 10	apríl 11
25.	Výkop káblovej ryhy 35 x 80 cm	m	9,84	600,00	5 901,21	5 901,21	0,00	95,00%	5 606,15	máj 10	apríl 11
26.	Zásyp káblovej ryhy 35 x 80 cm	m	2,69	600,00	1 611,23	1 611,23	0,00	95,00%	1 530,67	máj 10	apríl 11
27.	Zriadenie káblového lôžka z kopaného piesku	m	1,38	600,00	828,52	828,52	0,00	95,00%	787,09	máj 10	apríl 11
28.	Fólia výstražná z PVC š. 33 cm	m	1,15	100,00	114,52	114,52	0,00	95,00%	108,79	máj 10	apríl 11
29.	Výkop káblovej ryhy 50 x 120 cm	m	9,77	98,00	957,36	957,36	0,00	95,00%	909,49	máj 10	apríl 11
30.	Zásyp káblovej ryhy 50 x 120 cm	m	1,78	98,00	174,04	174,04	0,00	95,00%	165,34	máj 10	apríl 11
31.	Výkp pre pätku stožiara 1m3	kus	144,81	39,00	5 647,53	5 647,53	0,00	95,00%	5 365,15	máj 10	apríl 11
32.	Rezanie špáry v asfalte alebo betóne	m	11,46	48,00	549,85	549,85	0,00	95,00%	522,36	máj 10	apríl 11
33.	Buranie živичného povrchu	m ²	3,52	28,00	98,43	98,43	0,00	95,00%	93,51	máj 10	apríl 11
34.	Rozbúranie betónového základu	m ³	100,14	3,00	300,42	300,42	0,00	95,00%	285,40	máj 10	apríl 11
35.	Podkladová vrstva z betónu hr. 5 cm	m ²	86,90	30,00	2 607,05	2 607,05	0,00	95,00%	2 476,70	máj 10	apríl 11
36.	Káblový priestup z oceľovej rúry Ø 100 mm	m	4,74	8,00	37,92	37,92	0,00	95,00%	36,02	máj 10	apríl 11

37.	Vozovka z betóna 10 cm	m ²	72,84	8,00	582,73	582,73	0,00	95,00%	553,59	máj 10	apríl 11
38.	Zriadenie živичného povrchu	m ²	6,56	20,00	131,12	131,12	0,00	95,00%	124,56	máj 10	apríl 11
39.	Úprava terénu	m ²	4,35	350,00	1 520,78	1 520,78	0,00	95,00%	1 444,74	máj 10	apríl 11
40.	Dlaždice betónová HBB 300 x 150 x 50	m ²	8,69	340,00	2 954,66	2 954,66	0,00	95,00%	2 806,93	máj 10	apríl 11
41.	Piesok kopaný TR.B I.A / FR 0 - 4 mm	t	13,83	34,60	478,35	478,35	0,00	95,00%	454,43	máj 10	apríl 11
42.	Betónová rúra Ø 100 x 1000 mm	m	11,77	30,00	353,12	353,12	0,00	95,00%	335,46	máj 10	apríl 11
43.	Asfaltobetón rozkopávka h. 4 cm	m ²	140,23	20,00	2 804,55	2 804,55	0,00	95,00%	2 664,32	máj 10	apríl 11
44.	Betón trieda C 30/37	m ³	122,85	6,00	737,08	737,08	0,00	95,00%	700,23	máj 10	apríl 11
45.	Kábel AYKYZ 4 x 16 mm ²	m	2,73	400,00	1 090,09	1 090,09	0,00	95,00%	1 035,59	máj 10	apríl 11
46.	1-AYKY 4 x 16 mm ²	m	2,33	690,00	1 607,85	1 607,85	0,00	95,00%	1 527,46	máj 10	apríl 11
47.	Trubka 6021 pancierová-pozinkovaná	m	8,37	60,00	502,49	502,49	0,00	95,00%	477,37	máj 10	apríl 11
48.	Koleno pancierové 6121 pozink.	kus	4,54	12,00	54,53	54,53	0,00	95,00%	51,80	máj 10	apríl 11
49.	Trubka 6029 pancierová-pozinkovaná	m	5,89	30,00	176,56	176,56	0,00	95,00%	167,73	máj 10	apríl 11
50.	Vedenie uzemňovacie FeZn 30 x 4 mm	kg	2,73	580,00	1 580,63	1 580,63	0,00	95,00%	1 501,60	máj 10	apríl 11
51.	Svorka SR 02	kus	1,74	28,00	48,61	48,61	0,00	95,00%	46,18	máj 10	apríl 11
52.	Uzemňovač tyčový ZT 1500 mm	kus	12,56	10,00	125,61	125,61	0,00	95,00%	119,33	máj 10	apríl 11
53.	Výstražná fólia červená š. 33 cm	m	0,32	100,00	31,53	31,53	0,00	95,00%	29,95	máj 10	apríl 11
54.	HZS - Komplexné skúšky a vých. revízia	hod	16,99	130,00	2 208,10	0,00	2 208,10	95,00%	0,00	máj 10	apríl 11
55.	Zriadenie staveniska	kus	4 215,63	1,00	4 215,63	4 215,62	0,01	95,00%	4 004,84	máj 10	apríl 11
56.	Likvidácia existujúcich svietidiel	kus	10 788,02	1,00	10 788,02	10 788,01	0,01	95,00%	10 248,61	máj 10	apríl 11
57.	Montážna plošina	deň	414,76	55,00	22 811,69	22 811,69	0,00	95,00%	21 671,11	máj 10	apríl 11
Celkom					229 992,52	227 784,40	2 208,12	95,00%	216 395,18	máj 10	apríl 11